



manual de instalación y operación para ventiladores de techo Hunter

**Para sus registros y Asistencia de
garantía**

Nombre de modelo: _____

Catálogo/Modelo N°: _____

N° de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Para referencia, también adjunte su recibo
o una copia de su recibo al manual.

TIPO A Modelo

Bienvenido

Su nuevo ventilador de techo Hunter® es una adición a su hogar u oficina que proporcionará comodidad y rendimiento por muchos años. Este manual de instalación y operación le proporciona instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo. Apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible del mundo.

Antes de instalar su ventilador, para sus registros y ayuda con la garantía, registre la información de la caja y la placa Hunter (ubicada en la parte superior del alojamiento del motor del ventilador).

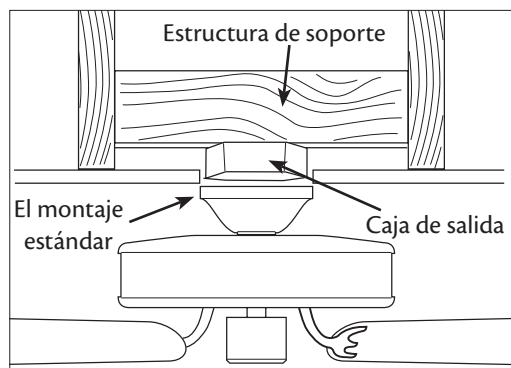
Precauciones y advertencias

- **LEA DETENIDAMENTE TODO EL MANUAL ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**
- Solamente use piezas de repuesto Hunter.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.
- Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared respectivo. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.
- Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con la norma ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las aspas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Jamás introduzca objetos extraños entre las aspas del ventilador en rotación.
- Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño al motor, no use este ventilador con ningún dispositivo de estado sólido para control de velocidad. Solamente use controles de velocidad Hunter.

Tabla de contenido

1 • Preparándose	4
2 • Instalación del soporte de suspensión	5
3 • Montaje y suspensión del ventilador	6
4 • Cableado del ventilador	7
5 • Instalación de la caja del motor	8
6 • Montaje de las paletas	9
7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él	10
8 • Operación y limpieza de su ventilador de techo	14
9 • Localización de fallas	15

Elección del instalador y accesorios opcionales



El montaje estándar cuelga del techo mediante una varilla (incluida), recomendado para techos de 8 pies (2.4 m) o más altos.

▲ Precauciones: Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.

Comprendiendo el montaje

El sistema de montaje patentado de Hunter le proporciona una máxima facilidad para instalar su ventilador. Este ventilador se ha diseñado para montarse solo en techos planos y puede usarse en techos menores que 8 pies (2.4 m) de altura.

Accesorios opcionales

Considere usar accesorios opcionales de Hunter, como un control de velocidad de pared o remoto. Para instalar y usar los accesorios, siga las instrucciones incluidas con cada producto. Para un funcionamiento óptimo y silencioso de su ventilador Hunter, sólo use controles de velocidad Hunter.

Para techos más altos que 8 pies (2.4 m), puede adquirir varillas de extensión Hunter. Todos los ventiladores Hunter usan robustos tubos de 3/4" de diámetro para asegurar la estabilidad y el funcionamiento sin bamboleos.

1 • Preparándose

Para instalar un ventilador de techo, asegúrese de poder hacer lo siguiente:

- Localizar la vigueta de techo u otro apoyo adecuado en el techo.
- Taladrar agujeros e instalar tornillos para madera.
- Identificar y conectar los alambres eléctricos.
- Levantar 40 libras (18 Kg).

Si necesita ayuda para instalar el ventilador, su representante de ventas Hunter puede recomendarle a un instalador o electricista calificado.

Herramientas

Necesitará las siguientes herramientas para instalar el ventilador:

- Taladro eléctrico con receptáculo de 9/64"
- Destornillador estándar (se recomienda con punta magnética)
- Destornillador de cabeza Phillips (se recomienda con punta magnética)
- Llave o alicates
- Escalera (la altura depende del sitio de instalación)

¿Va a instalar varios ventiladores?

Si va a instalar más de un ventilador, mantenga las hojas y las paletas de hierro (si aplica) en conjuntos, tal como fueron enviadas.

Verificación de los componentes de su ventilador

Desempaque con cuidado su ventilador para evitar daños en las piezas. Consulte la guía de piezas incluidas. Revise si el motor o las hojas del ventilador sufrieron algún daño durante el envío. Si alguna pieza falta o está dañada, contacte a su distribuidor Hunter o llame al departamento de servicio al cliente al 888-830-1326.

Preparación del sitio del ventilador

Antes de comenzar a instalar su ventilador, siga todas las instrucciones de la hoja desglosable "Preparación del sitio del ventilador". La adecuada ubicación y fijación del ventilador a la estructura del edificio son indispensables para obtener una operación segura y confiable, una máxima eficiencia y un ahorro de energía.

2 • Instalación del soporte de suspensión

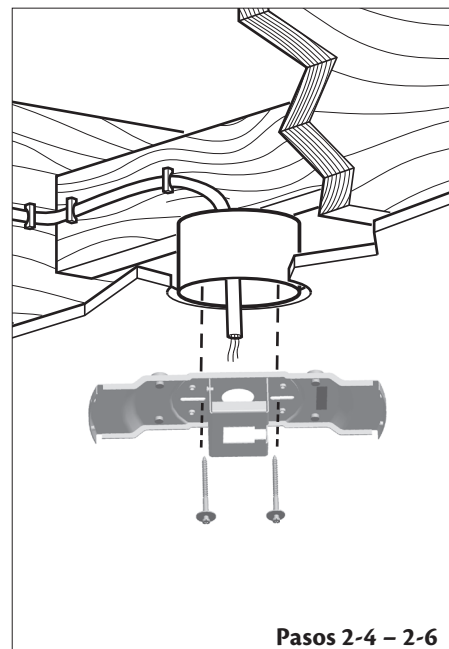
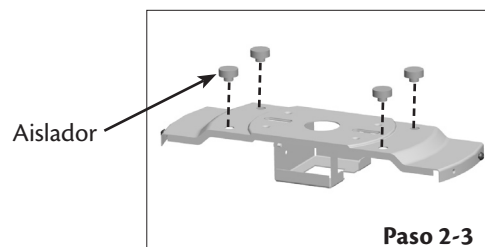
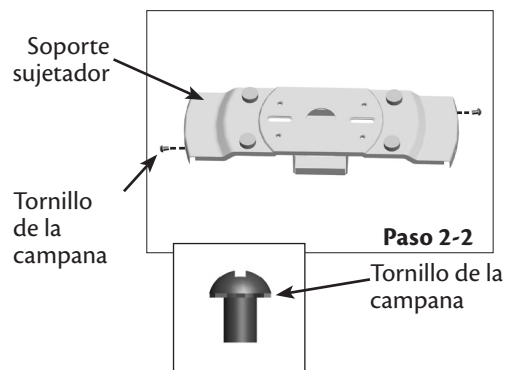
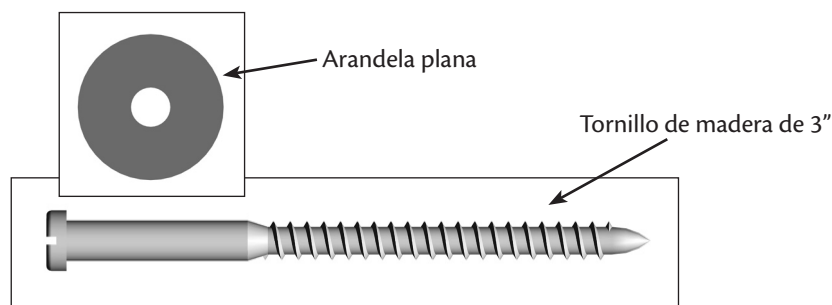
▲ PRECAUCIÓN: Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared respectivo. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

- 2-1. Taladre dos agujeros piloto en la estructura de soporte de madera a través de los agujeros más exteriores en la caja de salida. Los agujeros piloto deben tener 9/64" de diámetro.
- 2-2. Instale parcialmente dos tornillos de campana en los agujeros en cada extremo del soporte de suspensión, como se muestra en la figura de la derecha.
- 2-3. Su ventilador incluye cuatro aisladores de montaje. Ubique los aisladores entre el soporte de suspensión y el techo insertando las áreas elevadas en cada aislador en los agujeros en el soporte de suspensión..
- 2-4. Pase los cables de conexión de la caja de salida a través del agujero en el medio del soporte de suspensión.
- 2-5. Alinee los agujeros ranurados en el soporte de suspensión con los agujeros piloto que taladró en la estructura de soporte de madera.

Nota: Los aisladores deben estar a nivel con el techo.

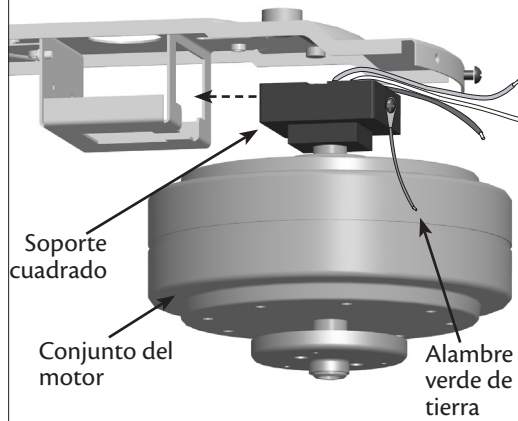
- 2-6. Coloque una arandela plana en cada uno de los dos tornillos de madera de 3" e instale los tornillos en los orificios guía perforados anteriormente pasándolos a través de los orificios acanalados en la chapa del techo.

Apriete los tornillos en los agujeros piloto de 9/64"; no use lubricantes en los tornillos. No apriete demasiado.



3 • Montaje y suspensión del ventilador

Paso 3-1



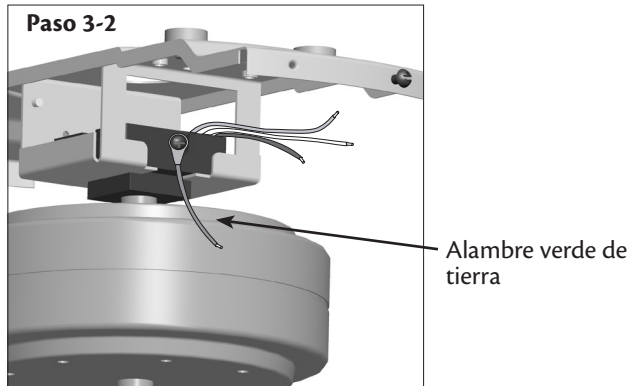
3-1. Coloque el soporte cuadrado de modo que el alambre verde de tierra conectado al cuadrado se oriente hacia afuera de la abertura grande en el soporte de metal.

3-2. Haciendo a un lado los alambres, levante el conjunto del motor y coloque el soporte cuadrado en la abertura en la placa de techo.

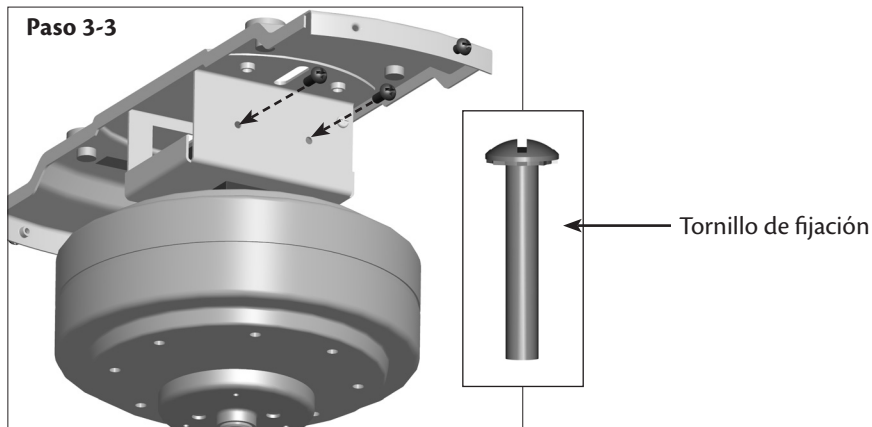
⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese que el soporte cuadrado no pueda girar en el soporte de metal. Omitir este paso puede provocar que el ventilador caiga.

3-3. Instale dos tornillos de fijación a través de los agujeros en la parte lateral del soporte de metal para asegurar el soporte cuadrado.

Paso 3-2



Paso 3-3



4 • Cableado del ventilador

Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

No se incluyen los interruptores de pared. Seleccione un interruptor de uso general aceptable que cumpla los códigos eléctricos nacional y local.

4-1. Asegúrese que la alimentación eléctrica a la caja de salida y a su interruptor de pared asociado esté aún APAGADA.

Para conectar los alambres, sostenga los extremos de los alambres juntos y coloque un empalme plástico sobre ellos y gírelo en sentido horario hasta que quede apretado.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese que no hayan visibles alambres pelados ni trenzados después de hacer las conexiones.

Cableado para un solo interruptor:

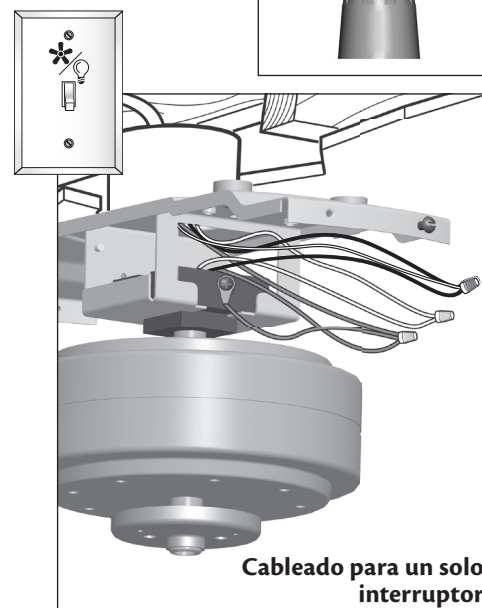
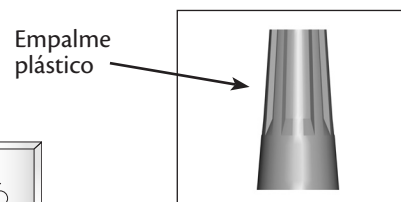
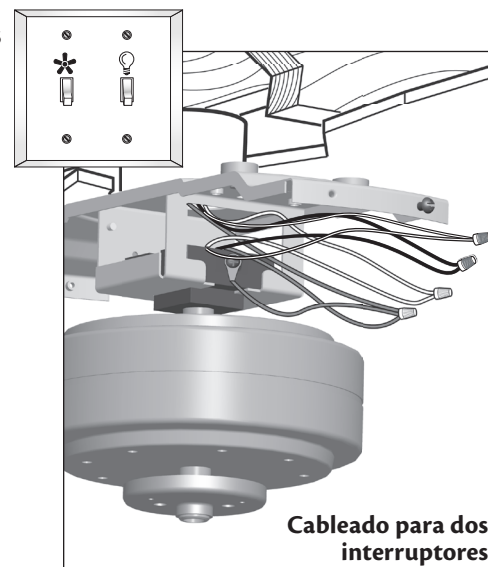
Si lo desea, puede controlar el ventilador y la luz con un sólo interruptor. Para esto, conecte los alambres de la manera siguiente:

- El alambre desnudo o verde de tierra del techo al alambre verde de tierra de la placa de techo y al alambre verde de tierra del ventilador
- El alambre blanco del techo con el alambre blanco del ventilador
- El alambre negro del techo al alambre negro y al alambre negro/blanco del ventilador

Cableado para dos interruptores:

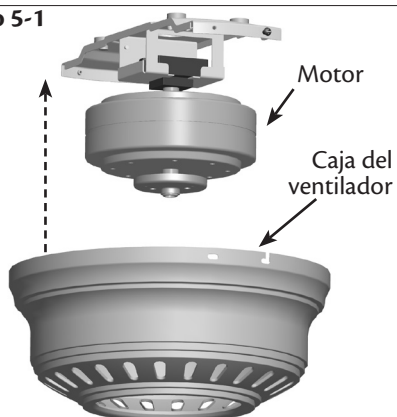
- El alambre de tierra verde o desnudo del techo al alambre verde de tierra del conjunto de tubo y bola
- El alambre blanco del techo con el alambre blanco del ventilador
- El alambre negro del techo con el alambre negro del ventilador
- El alambre negro/blanco del ventilador al alambre para el interruptor de pared

4-2. Empuje todos los alambres y empalmes plásticos dentro de la caja de salida.



5 • Instalación de la caja del motor

Paso 5-1

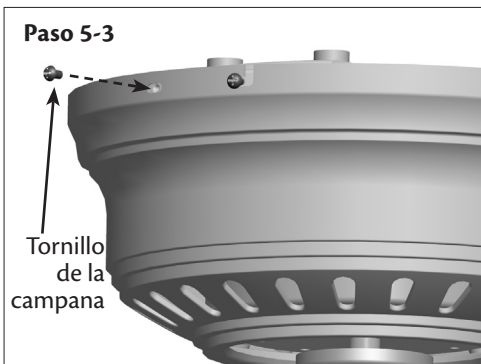


5-1. Coloque la caja del ventilador sobre el motor.

5-2. Alinee las ranuras de bocallave en la caja del ventilador con los dos tornillos de campana parcialmente instalados en el soporte de suspensión. Gire la caja del ventilador para ubicar los tornillos en los extremos estrechos de las ranuras de bocallave.

5-3. Instale los dos tornillos de campana restantes en los agujeros en la caja del ventilador y en el soporte de suspensión. Apriete firmemente todos los tornillos.

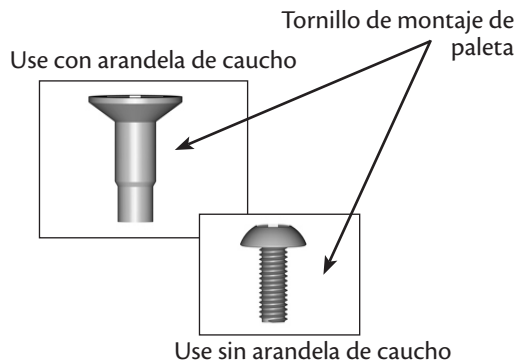
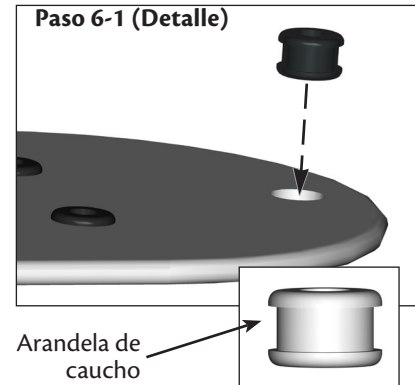
Paso 5-3



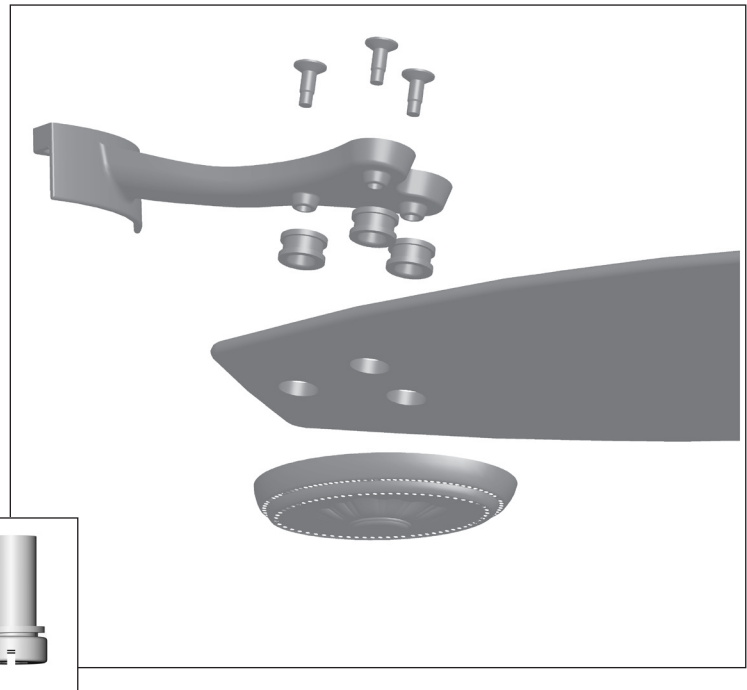
6 • Montaje de las paletas

Los ventiladores Hunter usan varios tipos de soportes de aspa (elementos que fijan el aspa al ventilador).

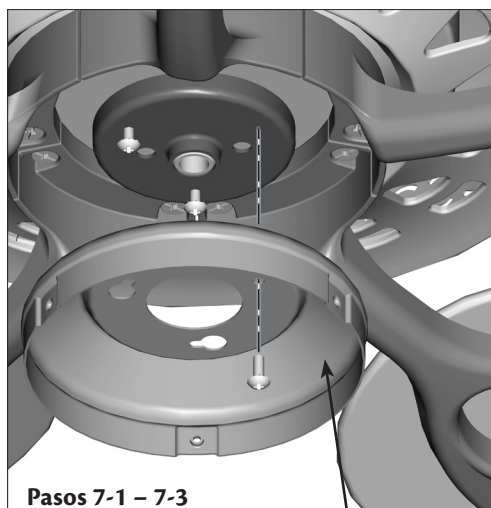
- 6-1. Instale a mano las arandelas en las aspas.
- 6-2. Coloque cada aspa entre un soporte de aspa y un medallón. Instale tres tornillos de aspa para fijar el medallón al soporte de aspa. Repita el procedimiento para todas las aspas.
- 6-3. Para cada aspa, introduzca un tornillo de montaje de aspa a través del soporte de aspa, y fíjelo ligeramente al ventilador. Introduzca el segundo tornillo de montaje de aspa y apriete firmemente ambos tornillos de montaje.



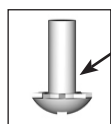
Tornillo de montaje de la paleta



7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él

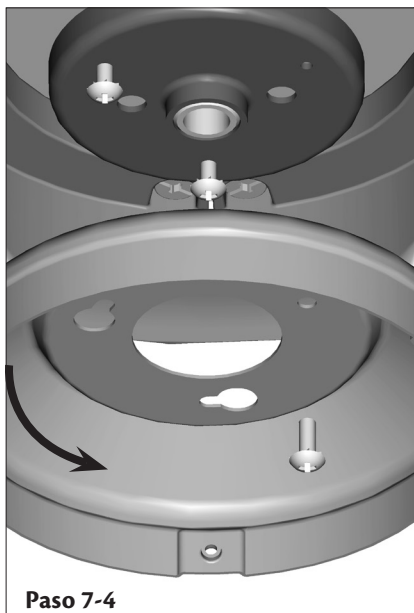


Pasos 7-1 – 7-3



Tornillo de
montaje de
la caja

Caja
superior del
interruptor



Paso 7-4

Su ventilador Hunter incluye un artefacto de iluminación integrado, una tapa de la caja del interruptor y un botón tapón opcionales. Esto le permite la opción de instalar el ventilador con el artefacto de iluminación O sin él. Los pasos siguientes lo guían ya sea que instale un artefacto de iluminación o no.

▲ ADVERTENCIA: Use sólo el artefacto de iluminación suministrado con este modelo de ventilador.

- 7-1. Para fijar la caja superior del interruptor, instale parcialmente dos tornillos de montaje #6-32 x 3/8" en la placa de montaje de la caja del interruptor.
- 7-2. Pase el conector superior a través de la abertura central de la caja del interruptor.
- 7-3. Alinee las ranuras de bocallave en la caja con los tornillos de montaje.
- 7-4. Gire la caja contra el sentido de las agujas del reloj hasta que los tornillos de montaje estén firmemente colocados en el extremo angosto de las ranuras de bocallave. Instale el tornillo #6-32 x 3/8" restante en la caja. Apriete los tres tornillos firmemente.

▲ PRECAUCIÓN: Asegúrese que la caja superior del interruptor esté fijada firmemente a la placa de montaje. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje del conjunto pueden causar que el accesorio de iluminación caiga.

- 7-5. **Si desea instalar la lámpara,** vaya al paso 7-6 en la página 12.

Si no desea instalar el artefacto de iluminación, debe desinstalarlo ahora. Consulte "Desinstalación del artefacto de iluminación" en la página 11. Luego de que haya desinstalado el artefacto de iluminación, continúe con el paso 7-6.

7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él (continuación)

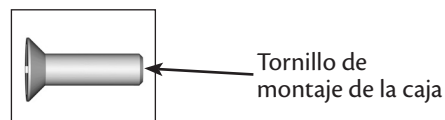
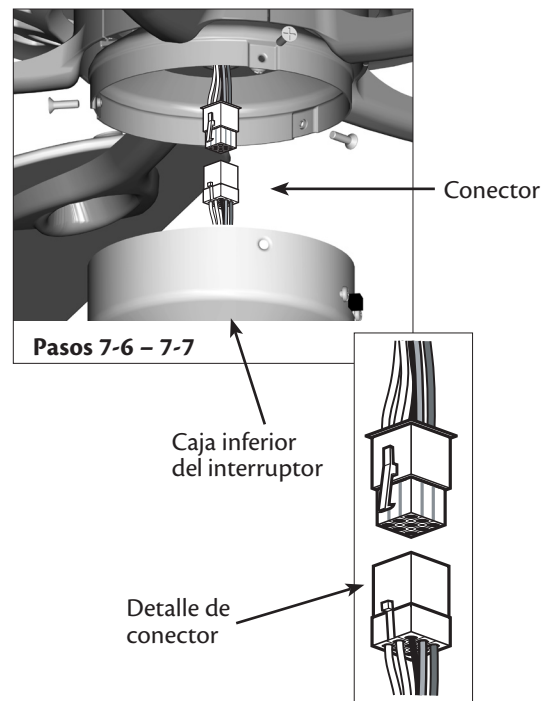
- 7-6. Para fijar la caja inferior del interruptor, conecte el conector superior del motor al conector inferior en el conjunto de la caja inferior del interruptor.

Nota: Ambos conectores son polarizados y sólo encajan juntos de una manera. Asegúrese que los conectores estén correctamente alineados antes de conectarlos. Una incorrecta conexión puede causar una operación inadecuada y dañar el equipo.

- 7-7. Coloque el conjunto de la caja inferior del interruptor sobre la caja superior del interruptor. Alinee los agujeros de los tornillos laterales en las cajas superior e inferior del interruptor. Fije la caja inferior a la superior con tres tornillos #6-32 x 3/8".

Si no desea instalar el artefacto de iluminación, su instalación ha terminado. De otro modo, continúe con el paso 7-8.

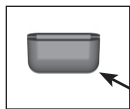
- 7-8. El último paso de la instalación, cuando se instala el artefacto de iluminación, es instalar la pantalla de vidrio. Consulte "Instalación de la pantalla de vidrio" en la página 13 para obtener instrucciones.



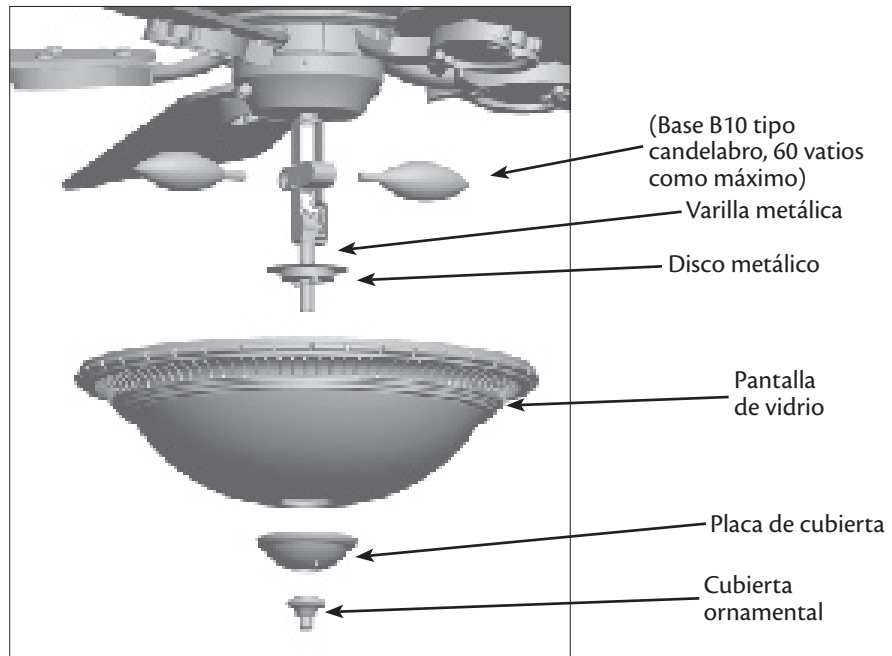
7 • Instalación de la artefacto de iluminación

Instalación de la pantalla de vidrio

1. Instale dos bombillas B10 tipo candelabro (60 vatios como máximo) en los portalámparas. **Nota:** No retire los reductores de rosca de los portalámparas.
2. Fije el tirador de cadena adicional (incluido) al tirador de cadena del ventilador usando el conector plástico separable. (Puede encontrar el conector plástico separable en el extremo de la cadena adicional)
3. Pase el tirador del ventilador a través del agujero en el disco metálico. Luego, pase el tirador de cadena del ventilador a través del agujero en el centro de la pantalla de vidrio.
4. Pase el tirador de la luz a través del agujero en el centro de la pantalla.
5. Coloque la placa de cubierta contra la pantalla. Alinee los agujeros en la placa de cubierta y la pantalla.
6. Pase los tiradores de cadena del ventilador y de la luz a través de los agujeros apropiados.
7. Pase el tirador de la luz a través de la cubierta ornamental y atornille esta cubierta firmemente en el extremo de la varilla roscada.



Conector
desmontable



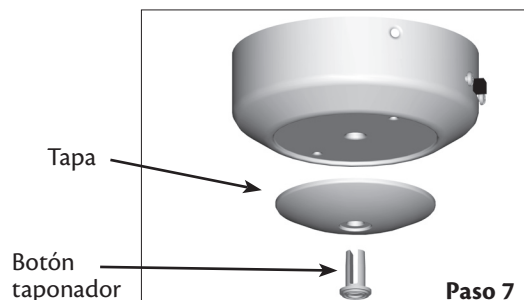
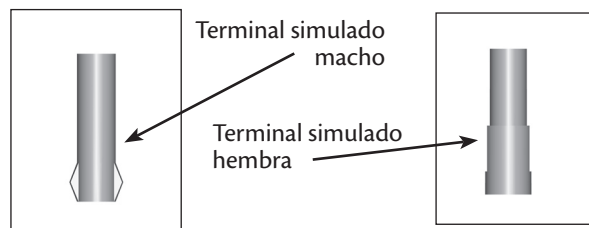
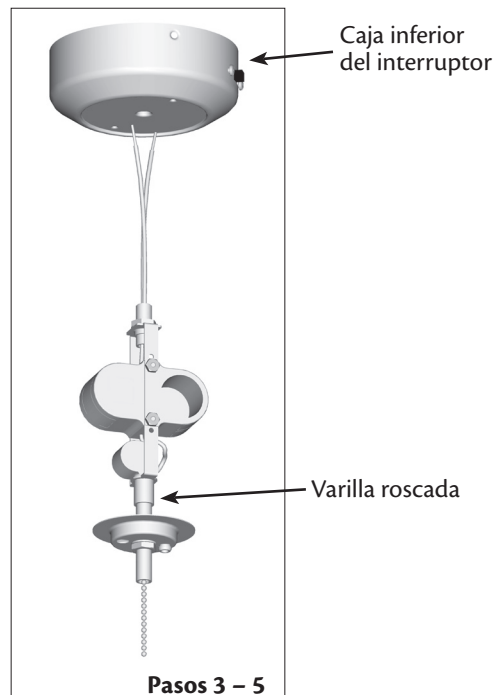
7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él (continuación)

Desinstalación del artefacto de iluminación

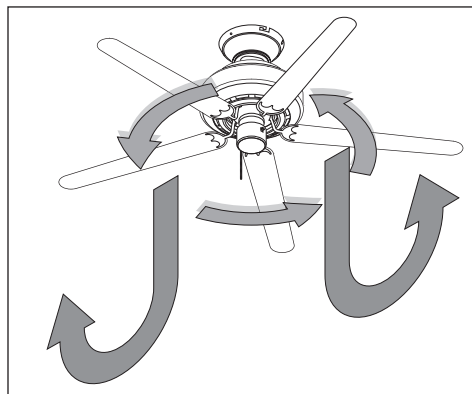
1. Para desinstalar el artefacto de iluminación, primero desconecte los conectores entre el alambre negro y el alambre negro/blanco.
2. Desconecte los conectores entre los dos alambres blancos.
3. Desinstale la tuerca y la arandela del extremo del artefacto de iluminación dentro de la caja inferior del interruptor.
4. Desenrosque la varilla roscada del artefacto de iluminación de la caja inferior del interruptor .
5. Retire el artefacto de iluminación de la caja tirando de los alambres desconectados a través del agujero en el centro de la caja inferior del interruptor.

Nota: Al retirar los alambres, tire del conector delgado (macho) primero y luego del otro (hembra) a través del agujero.

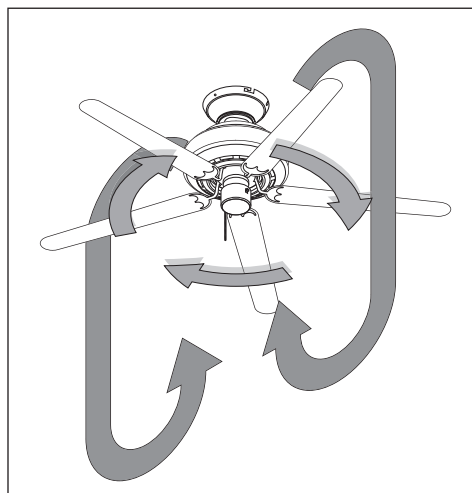
6. Instale los terminales simulados (incluidos en la bolsa de componentes) en los dos alambres desconectados en la caja inferior del interruptor.
7. Instale la tapa y el botón taponador en la caja inferior del interruptor.
8. Continúe con el paso 7-6 en la página 12.



8 • Operación y limpieza de su ventilador de techo



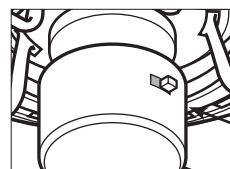
En clima cálido, use el flujo de aire hacia abajo



En clima frío, use el flujo de aire hacia arriba

Para cambiar la dirección del flujo de aire

Apague el ventilador y deje que se detenga por completo. Deslice el interruptor de inversión en el ventilador a la posición opuesta. Vuelva a encender el ventilador.



la cadena desde el ventilador y/o conjunto de luz usando el conector proporcionado.

Interruptor de inversión

- 8-1. Encienda la alimentación eléctrica del ventilador.
- 8-2. La cadena del ventilador controla la potencia del ventilador. La cadena tiene cuatro ajustes en secuencia: Alto, Medio, Bajo y Apagado.
 - Tire de la cadena suavemente para cambiar los ajustes.
 - Suelte suavemente para evitar que la cadena se retraiga sobre las aspas.
 - La cadena usa un conector separable para el caso de que la cadena se sacuda con fuerza. Si esto sucede, simplemente introduzca nuevamente la cadena en el conector.
- 8-3. Los ventiladores de techo funcionan mejor soplando aire hacia abajo (giro de las aspas contra el sentido del reloj) en clima cálido para enfriar la habitación con una brisa directa. En clima frío, al tener la corriente de aire del ventilador hacia arriba (giro de las aspas en el sentido horario) el aire caliente atrapado en el techo se distribuirá alrededor de la habitación sin causar una corriente de aire.
- 8-4. Para limpiar los acabados, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayaduras. Puede usar una aspiradora con una boquilla de escobilla para eliminar el polvo más pesado. Elimine las superficies manchadas o con suciedad acumulada con un detergente suave y un paño ligeramente humedecido. Puede usar un producto de uso estético, pero nunca use productos abrasivos ya que dañarán el acabado.
- 8-5. Limpie las aspas con acabado de madera con un paño para pulir muebles. Ocasionalmente, puede aplicar una ligera capa de cera para muebles para brindarle mayor protección y belleza. Limpie las aspas pintadas y las de alto brillo en la misma forma que el acabado del ventilador.
- 8-6. Este ventilador incluye ornamentos auxiliares con extensión para el tirador de cadena. Conecte el tirador de cadena ornamental a la cadena desde el ventilador y/o conjunto de luz usando el conector proporcionado.

9 • Localización de fallas

Problema: No sucede nada; el ventilador no se mueve.

1. Encienda la alimentación eléctrica, reemplace el fusible o restablezca el interruptor automático.
2. Afloje la campana y verifique todas las conexiones de acuerdo con la sección Cableado del ventilador.
3. Verifique las conexiones en la caja del interruptor.
4. Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o derecha para asegurar que el interruptor esté conectado.
5. Tire la cadena para asegurar que está encendido.
6. Retire los toques protectores de embalaje.

Problema: Operación ruidosa.

1. Apriete los tornillos del soporte de la paleta hasta que estén ajustados.
2. Apriete los tornillos de la paleta hasta que estén ajustados.
3. Verifique que la paleta no esté agrietada. Si fuera así, reemplace todas las paletas.
4. Cambie a un control de velocidad aprobado.
5. Asegúrese que las pantallas estén bien sujetadas.
6. Verifique y apriete los tornillos en la placa de montaje de la caja del interruptor y en la parte superior e inferior de la misma.

Problema: Excesivo bamboleo.

1. Si su ventilador se bambolea durante la operación, use el kit de equilibrio incluido y las instrucciones para equilibrar el ventilador.
2. Apriete todas las paletas y/o los tornillos de soporte de las paletas.

Si necesita repuestos o servicio, llame al 888-830-1326 o visite nuestro sitio web en <http://www.hunterfan.com>.

Hunter Fan Company
2500 Frisco Avenue
Memphis, Tennessee 38114